



## IL-KOOPERAZZJONI ĠUDIZZJARJA F'MATERJI KRIMINALI

Il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali hija bbażata fuq il-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet ġudizzjarji u tinkludi miżuri għall-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri f'diversi oqsma. It-Trattat ta' Lisbona pprovda bażi aktar soda għall-iżvilupp ta' spazju ta' ġustizzja kriminali, filwaqt li stabilixxa wkoll setgħat ġodda għall-Parlament Ewropew.

### IL-BAŽI LEGALI

L-Artikoli 82 sa 86 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

### L-OBJETTIVI

L-eliminazzjoni progressiva tal-kontrolli fil-fruntieri fl-UE ffaċilitat konsiderevolment il-moviment liberu taċ-ċittadini Ewropej, iżda għamlitha wkoll aktar faċli għall-kriminali biex joperaw fuq livell transnazzjonali. Sabiex tiġi indirizzata l-isfida tal-kriminalità transfruntiera, l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (AFSJ) jinvolvi miżuri biex tiġi promossa l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali. Il-punt ta' tluq huwa l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku. Ġew adottati miżuri speċifiċi biex tiġi miġġielda l-kriminalità transnazzjonali u tiġi żgurata l-protezzjoni tad-drittijiet tal-vittmi, il-persuni suspettati u l-priġunieri fl-Unjoni kollha.

### IL-KISBIET

**A.** L-atti leġislattivi ewlenin tal-UE dwar il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali

#### 1. Proċeduri tal-adozzjoni

Skont it-TFUE, ħafna mill-miżuri għall-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali huma adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja u huma soġġetti għal sfharrig ġudizzjarju mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Madankollu, anke jekk jithallew fil-ġenb il-karatteristiċi speċifiċi tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (non-partecipazzjoni għar-Renju Unit, l-Irlanda u d-Danimarka (ara l-Protokoll 21 u 22 annessi mat-TFUE) u r-rwol privileġġat tal-parlamenti nazzjonali (ara l-Protokoll 1 u 2)), il-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali, flimkien mal-kooperazzjoni tal-pulizija, għadhom ma ġewx kompletament integrati fil-qafas tal-UE u żammew xi wħud mill-karatteristiċi oriġinali tagħhom min qabel it-Trattat ta' Lisbona:

— Il-Kummissjoni tikkondividi s-setgħa tagħha ta' inizjattiva mal-Istati Membri, dment li dawn ikunu jirrapprezentaw kwart tal-membri tal-Kunsill (Artikolu 76 tat-TFUE);



- Il-Parlament huwa sempliċement ikkonsultat dwar miżuri speċifiċi għall-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li mbagħad jiġu adottati b'mod unanimu mill-Kunsill. Fin-nuqqas ta' unanimità fil-Kunsill, huwa possibbli għal disa' Stati Membri jew aktar li jaħdmu flimkien abbażi ta' kooperazzjoni msaħħa.
- 2.** Atti leġislattivi ewlenin adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja
- a.** Standards minimi komuni għall-proċedimenti kriminali:
- [Direttiva 2010/64/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar id-drittijiet għall-interpretazzjoni u għat-traduzzjoni fi proċedimenti kriminali;
  - [Direttiva 2012/13/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dritt għall-informazzjoni fi proċeduri kriminali;
  - [Direttiva 2013/48/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar id-dritt ta' aċċess għas-servizzi ta' avukat fi proċedimenti kriminali u fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew, u dwar id-dritt li tiġi infurmata parti terza dwar iċ-ċaħda tal-libertà u d-dritt għal komunikazzjoni ma' partijiet terzi u mal-awtoritajiet konsulari, matul iċ-ċaħda tal-libertà;
  - [Direttiva \(UE\) 2016/343](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tisħiħ ta' ċerti aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wieħed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali;
  - [Direttiva \(UE\) 2016/800](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-garanziji proċedurali għal tfal li huma suspettati jew li huma persuni akkużati fi proċedimenti kriminali;
  - [Direttiva \(UE\) 2016/1919](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar għajnuna legali għal persuni ssuspettati u akkużati fi proċedimenti kriminali u għal persuni rikjesti fi proċedimenti ta' mandat ta' arrest Ewropew.
- b.** Ġlieda kontra t-terroriżmu:
- [Direttiva \(UE\) 2016/681](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' data tar-reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja;
  - [Direttiva \(UE\) 2017/541](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI.
- c.** Ġlieda kontra l-korruzzjoni, iċ-ċiberkriminalità, il-frodi u l-ħasil tal-flus:
- [Direttiva 2013/40/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 dwar attakki kontra s-sistemi tal-informazzjoni u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2005/222/ĠAI (magħrufa bħala id-"Direttiva dwar iċ-Ċiberkriminalità");
  - [Direttiva 2014/42/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-iffriżar u l-konfiska ta' mezzi strumentali u r-rikavat minn attività kriminali fl-Unjoni Ewropea;



- [Direttiva 2014/57/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar sanzjonijiet kriminali għal abbuż tas-suq (direttiva dwar l-abbuż tas-suq);
  - [Direttiva 2014/62/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-protezzjoni tal-euro u muniti oħra kontra l-iffalsifikar permezz tal-liġi kriminali, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2000/383/ĠAI;
  - [Direttiva \(UE\) 2017/1371](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali;
  - [Direttiva \(UE\) 2018/1673](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus permezz tal-liġi kriminali;
  - [Regolament \(UE\) 2018/1805](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar ir-rikonoxximent reċiproku ta' ordnijiet ta' frizar u ordnijiet ta' konfiska;
  - [Direttiva \(UE\) 2019/713](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar il-ġlieda kontra l-frodi u l-falsifikazzjoni ta' mezzi ta' pagament mhux bi flus kontanti u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/413/ĠAI.
- d.** Skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-UE:
- [Direttiva 2014/41/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali;
  - [Regolament \(UE\) 2018/1726](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA), u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011;
  - [Regolament \(UE\) 2018/1862](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE;
  - [Regolament \(UE\) 2019/816](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726. Dan ir-Regolament huwa konness ma' proposta għal direttiva li dwarha l-Parlament adotta [l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari](#) fit-12 ta' Marzu 2019 fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi u fir-rigward tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS)<sup>[1]</sup>. Id-Direttiva bħalissa qed tistenna li tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali;

---

[1] Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI, fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi u fir-



— [Regolament \(UE\) 2019/818](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816.

e. Protezzjoni tal-vittmi:

— [Direttiva 2011/36/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/629/ĠAI;

— [Direttiva 2011/92/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pedopornografija, u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/68/ĠAI;

— [Direttiva 2011/99/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar l-ordni Ewropea ta' protezzjoni;

— [Direttiva 2012/29/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-approġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità, u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2001/220/ĠAI.

**B.** Aġenziji għall-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u korpi relatati oħra

**1.** L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust)

Il-[Eurojust](#) tiffacilita u ttejjeb il-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet u l-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri. B'mod partikolari, din tiffacilita l-eżekuzzjoni ta' talbiet ta' assistenza legali reciproka internazzjonali u l-implimentazzjoni ta' talbiet ta' estradizzjoni. Il-Eurojust tappoġġa lill-awtoritajiet tal-Istati Membri b'kwalunkwe mod possibbli biex trendi aktar effikaċi l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet tagħhom relatati mal-kriminalità transfruntiera.

Il-Eurojust tista' tassisti lil Stat Membru, fuq talba tiegħu, f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li jikkonċernaw l-Istat Membru inkwistjoni u Stat mhux Membru jekk il-Eurojust u l-Istat mhux Membru ikunu kkonkludew ftehim ta' kooperazzjoni jew jekk intwera interess essenzjali.

Il-Eurojust tkopri l-istess tipi ta' delitti u reati li għalihom l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) għandha kompetenza, bħalma huma t-terroriżmu, it-traffikar tad-drogi, it-traffikar ta' bnedmin, il-kontrafazzjoni, il-ħasil tal-flus, iċ-ċiberkriminalità, ir-reati kontra l-proprjetà jew il-beni pubbliċi inklużi l-frodi u l-korruzzjoni, ir-reati li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, ir-reati ambjentali u l-partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali. Il-Eurojust tista', fuq talba ta' Stat Membru, tgħin ukoll f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet ta' tipi oħra ta' reati.

Il-qafas legali attwali għall-Eurojust (id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/426/ĠAI tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar it-tisfih tal-Eurojust u li temenda d-Deciżjoni 2002/187/ĠAI li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tiġi msaħħa l-ġlieda kontra l-kriminalità serja)

---

rigward tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS), u li tissostitwixxi d-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI.



dañal fis-señh fl-4 ta' Ġunju 2009. Madankollu, mit-12 ta' Diċembru 2019, se japplika minflok ir-[Regolament \(UE\) 2018/1727](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust), u li jissostitwixxi u jħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI.

Il-Eurojust tippubblika [rapporti annwali](#). Hija bbażata f'The Hague, in-Netherlands.

## 2. L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE)

Ir-[Regolament tal-Kunsill \(UE\) 2017/1939](#) tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") ilu fis-señh mill-20 ta' Novembru 2017. Il-Parlament kien ta l-approvazzjoni tiegħu għall-abbozz ta' regolament tal-Kunsill fir-[riżoluzzjoni leġiżlattiva tiegħu tal-5 ta' Ottubru 2017](#).

Ladarba l-UPPE jkun ġie stabbilit, se jassumi l-kompiti ta' investigazzjoni u ta' prosekuzzjoni tiegħu f'data li għandha tiġi ddeterminata, permezz ta' deciżjoni tal-Kummissjoni, abbażi ta' proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew. Id-data se tkun tal-anqas tliet snin wara d-data tad-dħul fis-señh tar-Regolament "UPPE".

Il-Parlament u l-Kunsill se jaħtru, bi qbil komuni, lill-Kap Prosekutur Ewropew għal mandat ta' seba' snin li ma jiġġeddidx.

L-UPPE huwa mistenni li jibda jopera sa tmiem l-2020 jew fil-bidu tal-2021. Se jkun uffiċċju indipendenti inkarigat mill-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-amministrazzjoni tal-ġustizzja għal reati kontra l-baġit tal-UE, bħal frodi, korruzzjoni jew frodi transfruntiera tal-VAT b'valur ta' aktar minn EUR 10 miljun.

Il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri aderew mal-UPPE u l-ftit Stati Membri li bħalissa ma jippartecipawx jistgħu jaderixxu f'kull ħin. L-Uffiċċju ċentrali tal-UPPE se jkun ibbażat fil-Lussemburgu, flimkien mal-Kap Prosekutur u Kullegġ ta' Prosekuturi komposti minn membri mill-Istati Membri parteċipanti kollha.

## IR-RWOL TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-Parlament kellu rwol ewlieni fit-tfassil tal-leġiżlazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, billi għamel il-ġlieda kontra l-kriminalità u l-korruzzjoni prijorità politika. Huwa kien qed jaħdem fuq il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali fuq bażi ugwali mal-Kunsill, fil-qafas tal-proċedura leġiżlattiva ordinarja. Il-proċedura leġiżlattiva ordinarja tapplika għal kważi l-oqasma kollha tal-liġi kriminali tal-UE, bi ftit eċċezzjonijiet — inkluża, b'mod partikolari, il-proċedura ta' approvazzjoni biex jiġi stabbilit l-UPPE.

L-istrument ewlieni biex tinkiseb kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali fost l-Istati Membri huwa l-Eurojust. Waqt ir-riforma tal-Eurojust, il-Parlament ippromwova b'mod attiv skrutinju parlamentari akbar u regoli tal-protezzjoni tad-data mtejbja.

Il-politiki għall-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali għadhom qed jiżviluppaw, u qed issir enfasi speċjali fuq ġlieda aktar effikaċi kontra t-theddid u l-kriminalità madwar l-UE. Il-Parlament adotta miżuri speċifiċi biex jiġġieled it-terroriżmu, il-kriminalità transnazzjonali, il-korruzzjoni, il-frodi u l-ħasil tal-flus u biex jiproteġi d-drittijiet tal-



vittmi, il-persuni suspettati u l-prigunieri madwar l-Unjoni. Ġew adottati wkoll diversi miżuri maħsuba biex itejbu l-iskambju ta' informazzjoni fost l-Istati Membri.

Kristiina Milt  
05/2019

